

EDITORIALES

Terror en Marrakech

Las bombas fanáticas van también contra el vendaval democratizador en el mundo árabe

En el corazón de la más popular plaza de cualquier ciudad marroquí, la de Yemaa al-Fnaa en Marrakech, un atentado terrorista mató ayer al menos a 18 personas, muchas de ellas extranjeras, e hirió a otras tantas. Es el peor ataque desde los de Casablanca en 2003, con 45 muertos y hoy, como entonces, y a falta de reivindicación de la autoría tienen el sello de las acciones criminales del 'Grupo Combatiente Islámico Marroquí', por otras palabras la filial de Al-Qaida en el país, tan mencionada en nuestro drama del 11 de marzo de 2004. El cobarde e indiscriminado atentado se inscribe cronológicamente en un importante momento de la vida político-institucional del país, embarcado, tras algunas protestas sociales y políticas razonablemente bien gestionadas por el Gobierno, en un proceso de cambio muy profundo, al menos sobre el papel. El rey, centro insoslayable del entramado institucional y de la vida nacional, por la ley y por la tradición, emprendió toda una reforma constitucional que debe ser sometida a un referéndum en junio. Tal reforma debe cambiar el papel real, privar al monarca de atribuciones nunca cedidas al Gobierno y dar al Parlamento el protagonismo que un régimen democrático le da por definición. La decisión de Mohamed VI fue muy bien recibida en su día y aunque algunos medios, sobre todo entre los sectores jóvenes de la población, la tilden de escasa es un gran paso adelante en la democratización. Pero a Al-Qaida todo eso le tiene sin cuidado y su fantasmagórico 'emirato islámico' es tan inviable como rechazado por la opinión. El islamismo político marroquí, que tiene varias expresiones de fondo, alguna de ellas con buena representación parlamentaria, nada tiene que ver con una agresión tan inicua y tan alejada de las preocupaciones de la gente. Es importante subrayar que el grueso de la opinión repudia este recurso a la violencia ciega y los terroristas lo saben. Una de las lecciones del vendaval democratizador en el mundo árabe es que la opinión pacífica y enérgicamente expresada hace más por la democracia y la Justicia que las bombas fanáticas que en Marruecos, hoy como ayer, fracasarán de nuevo.

Extorsión cancelada

La noticia de que ETA ha querido trasladar a los empresarios su decisión de dar por «cancelada» la exigencia del llamado «impuesto revolucionario» supone un indudable alivio para muchas personas y familias que durante años se han visto extorsionadas a través de métodos verdaderamente retorcidos de acoso. Al tiempo que, como ocurre con cada cese de la violencia, obliga a recordar a cuantos ciudadanos padecieron las consecuencias extremas de la codicia terrorista y fueron asesinados, secuestrados o perseguidos implacablemente; y a todos los que se significaron por su pública negativa a ceder al chantaje, o se resistieron firmemente a ella optando por la discreción. La extorsión de ETA constituye una de las muestras más elocuentes de su perversa naturaleza, porque ha pretendido doblegar la voluntad de miles de personas que pudieran responder a sus requerimientos económicos para convertirlas en conniventes con su proyecto totalitario. También por eso la buena noticia de ayer será plena el día que la organización terrorista desaparezca, y con su final acaben los temores que, no sin razón, tanta gente alberga ante un posible regreso de la banda etarra a la actividad violenta.

IDEAL

DIARIO REGIONAL DE ANDALUCÍA

Director General: Diego Vargas García

Director:
Eduardo Peratta de Ana

Subdirector:
Félix L. Rivadulla

Mesa de redacción multimedia:
Miguel Martín Romero (Opinión y Culturas); Juan Jesús Hernández Hernández (Información); Quico Chirino (Granada), Javier Fuentesbro (Editor Granada y Fin de Semana), Justo Ruiz Barroso (Deportes), Rafael Lamelas (Editor multimedia), Ramón L. Pérez (Editor Gráfico)

Delegaciones:
Ángel Iturbide Elizondo (Delegado Almería), José Luis Adán López (Delegado Jaén)

Director de Control de Gestión:
Jesús Torre Ramos
Directora de RR HH:
María A. Cañete Comba
Director de Marketing:
Pablo Madina Martínez
Director Técnico:
Antonio C. Castillo Jiménez

50 años de lengua rusa en la Universidad de Granada

RAFAEL GUZMÁN TIRADO

CATEDRÁTICO DE FILOLOGÍA ESLAVA. MIEMBRO DEL COMITÉ EJECUTIVO DE MAPRYAL

La UGR ha sido la primera y la única en dotar una Cátedra de Filología Eslava y nuestra institución está presente en el órgano principal de decisión del destino de la lengua rusa en el mundo

El presente año 2011 ha sido declarado por los gobiernos español y ruso Año Dual España-Rusia y, con este motivo, está previsto celebrar más de tres centenares de actividades de carácter oficial en ambos países.

Pero 2011 es también un año muy importante para la Universidad de Granada porque se cumplen 50 años de la fecha en que se empezó a impartir la lengua rusa en esta institución. En 1961 comenzó su enseñanza en el Instituto de Idiomas de la UGR, sito por aquel entonces en el Palacio de las Columnas, convirtiéndose así en una de las primeras universidades españolas en hacerlo.

Antonio Pretel Martínez, granadino, que a la edad de seis años tuvo que exiliarse con su familia a la Unión Soviética, se convertiría a su regreso a Granada en el primer profesor de ruso de la UGR. Posteriormente, su hermano Damián se encargaría de la impartición de las clases de lengua rusa en la Escuela Universitaria de Traductores e Intérpretes hasta el año 2000.

Un periodo poco conocido del destino de la lengua y la cultura rusas en Granada fue la etapa de la Asociación España-URSS, cuya sede en Granada, sita en el Colegio Mayor San Bartolomé y Santiago, fue inaugurada en 1985. Su primer presidente fue Manuel Cortijo Mérida. Tras su marcha a Madrid, fue elegido presidente Ildefonso Ruiz Rodríguez, quien dirigió sus actividades hasta su desaparición a finales de los ochenta.

La Asociación llevó a cabo numerosas actividades como conferencias, exposiciones, sesiones cinematográficas, clases de ruso, etc.

En 1993 comenzó la enseñanza del ruso en la Facultad de Filosofía y Letras y en 1994 se implantaría la titulación de Filología Eslava, hoy en día en proceso de extinción.

En la actualidad, la lengua rusa se imparte, además, en la Facultad de Traducción e Interpretación en el grado de Traducción e Interpretación, en la Facultad de Filosofía y Letras en el grado de Lenguas modernas y sus literaturas, y en el Centro de Lenguas Modernas.

La UGR ha sido la primera (hoy en día la única) en la historia de nuestro país en dotar una Cátedra de Filología Eslava.

A lo largo de estos años han sido numerosos los congresos internacionales relacionados con la lengua rusa organizados en Granada. Especial mención requiere el celebrado en 2007 e inaugurado por Liudmila Putina, esposa del entonces presidente de la Federación Rusa. Su visita fue esencial para que se eligiera nuestra Universidad como sede de uno de los dos centros de la Fundación Russkij Mir que existirán en España y que se inaugurará próximamente.

La Universidad de Granada es la única universidad española y una de las pocas europeas representadas en el comité ejecutivo de Asociación Interna-

cional de Profesores de Lengua Rusa y Literatura (MAPRYAL), formado por 21 miembros que representan a los profesores de lengua y literatura rusas de todos los países, lo que está permitiendo a nuestra institución estar presente en el órgano principal de decisión del destino de la lengua rusa en el mundo.

La preparación de este Año Dual España-Rusia 2011 tan especial ya había comenzado en septiembre de 2010, cuando en la Universidad de Granada acogió del 8 al 10 de septiembre de 2010 el II Congreso Internacional 'La lengua y literatura rusas en el espacio educativo internacional: estado actual y perspectivas', y que reunió a 450 especialistas de más de 30 países.

La UGR tiene previstas varias actividades para celebrar el Año Dual España-Rusia 2011 entre las que destaca por su contenido diverso, el foro internacional 'Rusia y España: tendencias de convergencia y perspectivas de cooperación', del 7 al 9 de septiembre, donde colaboran con nuestra Universidad entre otros organismos e instituciones, la Fundación Russkij Mir, la Embajada de Rusia, la Universidad Estatal Politécnica de St. Petersburg, la Universidad Estatal de Udmurtia, la Universidad Complutense de Madrid, el Instituto Cervantes de Moscú, la Fundación Euroárabe de Altos Estudios, el C. M. San Bartolomé y Santiago y el Real Conservatorio Superior de Música Victoria Eugenia de Granada.

En el marco del foro se celebrarán diversas actividades como son el Congreso Internacional 'Investigaciones comparadas ruso-españolas: aspectos teóricos y metodológicos'; el 'I Seminario Hispano-ruso de Traducción Militar', en el que participarán especialistas en traducción militar de la Universidad Militar de Moscú, dependiente del Ministerio de Defensa de la Federación Rusa; el 'Seminario metodológico para la enseñanza del ruso como lengua extranjera', impartido por especialistas del Centro de Educación Internacional de la Universidad Estatal de Moscú y el 'Curso de metodología para profesores de habla rusa de español', que será impartido por especialistas del Centro de Lenguas Modernas de la UGR y del Instituto Cervantes de Moscú.

Además de las actividades descritas y diversas exposiciones, se celebrarán tres mesas redondas en las que se abordarán los 'Aspectos geopolíticos y jurídicos de la integración europea en el pasado y el presente. España-Rusia', en la que participarán especialistas de la Facultad de Derecho de la UGR y de la Universidad Técnica Estatal de St. Petersburg; 'El cine actual en Rusia y España', dedicada a la dimensión histórica en el cine ruso y español de ayer y hoy y 'El ruso y el español en el nuevo paradigma educativo'.

La celebración del foro internacional 'Rusia y España' será un paso importante en el desarrollo de las relaciones entre los dos países.



C. M. San Bartolomé y Santiago.